



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 13 ianuarie 2022  
(OR. en)

5317/22

---

Dosar interinstituțional:  
2022/0006(NLE)

---

JEUN 6  
EDUC 11  
EMPL 17  
SOC 21  
COHAFA 2  
SUSTDEV 6

#### NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

|                |                                                                                                     |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sursă:         | Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare               |
| Data primirii: | 13 ianuarie 2022                                                                                    |
| Destinatar:    | DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene                     |
| Nr. doc. Csie: | COM(2022) 15 final                                                                                  |
| Subiect:       | Propunere de RECOMANDARE A CONSILIULUI privind mobilitatea tinerilor voluntari în Uniunea Europeană |

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2022) 15 final.

Anexă: COM(2022) 15 final



COMISIA  
EUROPEANĂ

Bruxelles, 13.1.2022  
COM(2022) 15 final

2022/0006 (NLE)

Propunere de

**RECOMANDARE A CONSILIULUI**

**privind mobilitatea tinerilor voluntari în Uniunea Europeană**

(Text cu relevanță pentru SEE)

{SWD(2022) 4 final}

## **EXPUNERE DE MOTIVE**

### **1. CONTEXTUL PROPUNERII**

Uniunea Europeană este construită pe solidaritatea între cetățenii săi și între statele sale membre. Această valoare universală și comună ghidează acțiunile Uniunii și oferă unitatea necesară pentru a face față provocărilor societale actuale și viitoare, provocări pe care tinerii europeni sunt dornici să le abordeze, exprimându-și solidaritatea în practică.

Pandemia de COVID-19 a avut un impact fără precedent asupra educației, ocupării forței de muncă, incluziunii sociale și sănătății mintale a tinerilor. Aceasta le-a întrerupt oportunitățile de educație și de ocupare a forței de muncă, iar mulți tineri s-au confruntat cu sentimente de izolare, anxietate și depresie. În același timp, tinerii au dat dovadă de solidaritate și sprijin între generații, au reușit să arate o mare reziliență și au depus eforturi considerabile pentru atenuarea impactului pandemiei.

În discursul său privind starea Uniunii din 15 septembrie 2021, președinta von der Leyen a anunțat intenția Comisiei Europene de a propune ca 2022 să fie Anul european al tineretului, „un an consacrat promovării tinerilor care s-au devotat atât de mult altora”. Ea a subliniat faptul că „Europa are nevoie de toți tinerii săi”. La 14 octombrie 2021, Comisia a prezentat un proiect de propunere de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind Anul european al tineretului 2022. Unul dintre obiectivele Anului european al tineretului este de a promova oportunitățile pe care politicile publice la nivelul UE, la nivel național, regional și local le oferă tinerilor în sprijinul dezvoltării personale, sociale și profesionale a acestora.

Corpul european de solidaritate<sup>1</sup> este ghișeul unic al Uniunii pentru oportunitățile de voluntariat pentru tineri. Tinerilor li se oferă numeroase oportunități de a participa la activități de solidaritate într-o gamă largă de domenii și de a sprijini actorii naționali, regionali și locali în eforturile depuse pentru a face față diferitelor provocări și crize.

Voluntariatul, atât pe teritoriul Uniunii, cât și dincolo de frontierele acesteia, constituie o bogată experiență în contextul învățării nonformale și informale și stimulează dezvoltarea personală, socioeducațională și profesională a tinerilor, cetățenia activă, participarea civică și capacitatea de inserție profesională. Spiritul de inițiativă al tinerilor reprezintă un atu important pentru societate și pentru piața forței de muncă.

Voluntariatul transnațional la nivelul UE implică o dimensiune suplimentară, și anume aceea de a ajuta o comunitate dintr-o altă țară, de a spori înțelegerea interculturală, de a învăța și de a lucra într-o limbă străină. Piața europeană a forței de muncă valorizează multilingvismul, multiculturalismul și adaptabilitatea.

La 20 noiembrie 2008, Consiliul a adoptat o recomandare privind mobilitatea tinerilor voluntari în Uniunea Europeană („Recomandarea Consiliului din 2008”)<sup>2</sup>. Zece ani mai târziu, Consiliul a invitat Comisia să propună o actualizare a Recomandării Consiliului din 2008

---

<sup>1</sup> [Regulamentul \(UE\) 2021/888 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2021 de instituire a Programului „Corpul european de solidaritate” și de abrogare a Regulamentelor \(UE\) 2018/1475 și \(UE\) nr. 375/2014 \(europa.eu\).](#)

<sup>2</sup> JO C 319, 13.12.2008, p. 8-10.

privind mobilitatea tinerilor voluntari în Uniunea Europeană, ca parte a rezoluției sale de aprobare a Strategiei UE pentru tineret pentru perioada 2019-2027<sup>3</sup>.

Comunicarea privind realizarea Spațiului european al educației până în 2025<sup>4</sup> a subliniat faptul că „învățarea nonformală, inclusiv activitatea de voluntariat, contribuie la dobândirea abilităților de viață și a aptitudinilor și competențelor profesionale. Aceste aptitudini și competențe trebuie încurajate, valorizate și recunoscute pe deplin.” De asemenea, aceasta evidențiază faptul că „există încă, cu toate acestea, obstacole în calea mobilității transfrontaliere a voluntarilor, inclusiv recunoașterea rezultatelor învățării de către angajatori.” În comunicare se menționează că vor fi furnizate orientări actualizate de politici pentru a soluționa obstacolele legale, financiare și administrative care împiedică încă voluntariatul și solidaritatea transfrontaliere ale tinerilor. Aceste orientări vor contribui la îmbunătățirea în continuare a caracterului favorabil incluziunii, a calității și a recunoașterii experiențelor transfrontaliere în temeiul programului „Corpul european de solidaritate”.

În noul său cadru strategic pentru cooperarea europeană în domeniul educației și formării în perspectiva realizării și dezvoltării în continuare a spațiului european al educației (2021-2030)<sup>5</sup>, Consiliul a confirmat în domeniul prioritar 1 că „promovarea, valorizarea și recunoașterea învățării nonformale, inclusiv a voluntariatului, precum și sporirea incluziunii, a calității și a recunoașterii activităților transfrontaliere de solidaritate” reprezintă o acțiune concretă.

În raportul său din 14 octombrie 2021 privind punerea în aplicare a Strategiei UE pentru tineret<sup>6</sup>, Comisia se referă la pregătirea unei revizui a Recomandării Consiliului din 2008 pentru a sprijini în continuare oportunitățile de mobilitate și de voluntariat. Comisia subliniază faptul că această revizuire este relevantă și oportună în contextul pandemiei și al priorităților sale emergente (sănătatea și siguranța voluntarilor, solidaritatea între generații) și că trebuie explorate noi forme de voluntariat, inclusiv voluntariatul digital și voluntariatul mixt (parțial digital, parțial la fața locului).

Recomandarea Consiliului din 2008 a vizat eliminarea obstacolelor din calea voluntariatului în Europa prin sensibilizare, prin creșterea capacității de a oferi oportunități de voluntariat, prin reducerea barierelor din calea participării, în special pentru grupurile dezavantajate, precum și prin îmbunătățirea recunoașterii competențelor dobândite. Recomandarea a invitat Comisia să sprijine statele membre prin acțiuni precum învățarea reciprocă, oferirea de stimulente prin intermediul programelor de mobilitate și crearea unui portal online care să coreleze cererile și ofertele de voluntariat. Aceste acțiuni au fost puse în practică și constituie în prezent o parte esențială a activităților UE pentru tineret. Majoritatea aspectelor prezentate în Recomandarea Consiliului din 2008 sunt încă relevante, iar punerea lor în aplicare ar trebui să continue. Versiunea actualizată ar trebui să reflecte însă evoluțiile înregistrate începând din 2008, inclusiv:

<sup>3</sup> JO C 456, 18.12.2018, p. 1-22.

<sup>4</sup> Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor privind realizarea Spațiului european al educației până în 2025, COM(2020) 625 final, disponibilă la [EUR-Lex - 52020DC0625 - RO - EUR-Lex \(europa.eu\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/ALL/?uri=CELEX:52020DC0625).

<sup>5</sup> Rezoluția Consiliului privind un cadru strategic pentru cooperarea europeană în domeniul educației și formării în perspectiva realizării și dezvoltării în continuare a spațiului european al educației (2021-2030), JO C 66, 26.2.2021, disponibilă la [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/ALL/?uri=CELEX:32021G0226\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/ALL/?uri=CELEX:32021G0226(01)).

<sup>6</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/PDF/?uri=CELEX:52021DC0636&from=EN>

- evoluția activităților de voluntariat, în special de la lansarea Corpului european de solidaritate ca principal furnizor de activități transnaționale de solidaritate pentru tineri la nivelul UE, precum și a noilor programe naționale de voluntariat și servicii, care includ și elemente transnaționale;
- afectarea mobilității cetățenilor în urma unor circumstanțe neprevăzute (cum ar fi pandemia de COVID-19) și necesitatea de a proteja și de a menține starea de sănătate, siguranța și securitatea voluntarilor;
- o recunoaștere sporită a faptului că experiența de voluntariat dezvoltă aptitudini și competențe de care piața forței de muncă are nevoie. Au devenit disponibile noi instrumente pentru a documenta și a valida rezultatele învățării care sprijină dezvoltarea personală, educațională, socială, civică și profesională a voluntarilor și, prin urmare, capacitatea de inserție profesională a acestora. Acest lucru trebuie să fie adus pe deplin la cunoștința comunității de voluntari și a angajatorilor;
- necesitatea de a implica în activități de voluntariat mai mulți tineri cu mai puține oportunități;
- provocările demografice, inclusiv îmbătrânirea populației europene, care oferă oportunități pentru o mai mare solidaritate între generații;
- apariția unor noi tendințe în domeniul voluntariatului, cum ar fi voluntariatul digital<sup>7</sup> și voluntariatul „comercial”<sup>8</sup>;
- preocupările tot mai mari cu privire la impactul asupra mediului și la mobilitatea durabilă.

Continuă să existe în UE numeroase obstacole în calea voluntariatului transnațional. Eliminarea sau reducerea acestor obstacole este esențială pentru a asigura funcționarea eficace și eficientă a programului „Corpul european de solidaritate” și a altor programe naționale de voluntariat similare la nivelul UE. Cele mai importante dintre aceste obstacole, potrivit diferitelor părți interesate, sunt:

- diversitatea cadrelor administrative și de reglementare naționale din domeniul voluntariatului;
- lipsa de informații practice online cu privire la aspecte precum asigurarea socială pentru voluntarii transfrontalieri, drepturile de securitate socială ale voluntarilor, procedurile de solicitare a unui card european de asigurări sociale de sănătate etc.<sup>9</sup>;

---

<sup>7</sup> Voluntariatul digital, cunoscut și sub denumirea de voluntariat virtual sau voluntariat online, include activități de voluntariat desfășurate prin tehnologii și instrumente bazate pe internet, în general fără mobilitate fizică.

<sup>8</sup> Practica de a combina activitățile de voluntariat cu o vacanță; persoanele implicate participă la activități de solidaritate în timpul unei vacanțe pe care o plătesc (denumit și „volunturism” în diverse studii/mass-media).

<sup>9</sup> Ar trebui menționat faptul că Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială prevede coordonarea drepturilor de securitate socială, inclusiv a prestațiilor de boală, în situații transfrontaliere și se aplică voluntarilor care se deplasează între statele membre.

- lipsa de conștientizare a valorii unei experiențe de voluntariat și utilizarea insuficientă a modalităților de validare a competențelor dobândite de un voluntar prin intermediul voluntariatului;
- lipsa oportunităților de voluntariat pentru tinerii cu mai puține oportunități;
- normele uneori neclare pentru sprijinirea și protejarea voluntarilor, inclusiv în perioade de criză, cum ar fi pandemia de COVID-19;
- lipsa de sinergie între programele UE și cele naționale care vizează activitățile de voluntariat transnațional.

Propunerea de recomandare a Consiliului are ca scop:

- facilitarea voluntariatului transnațional pentru tineri, ca parte a programului „Corpul european de solidaritate” sau a altor programe la nivel național;
- propunerea unor orientări de politică pentru sporirea incluziunii, a calității, a recunoașterii și a durabilității activităților de voluntariat transnațional pentru tineri;
- facilitarea complementarității dintre programele de voluntariat din statele membre și Corpul european de solidaritate; și
- încurajarea învățării reciproce și a colaborării în rețea în cadrul activităților de voluntariat transnațional pentru tineri.

• **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică vizat**

Propunerea se bazează pe mai multe politici relevante ale UE pentru tineret. Strategia UE pentru tineret prezintă rolul Uniunii Europene în domeniul tineretului și al activităților de solidaritate. Aceasta reprezintă cadrul pentru cooperarea în domeniul politicii UE pentru tineret pentru perioada 2019-2027 și stimulează participarea tinerilor la viața democratică; de asemenea, sprijină implicarea socială și angajamentul civic, voluntariatul și participarea la activitățile de solidaritate, și urmărește să asigure că toți tinerii dispun de resursele necesare pentru a participa la viața societății.

Lansat în 2016, Corpul european de solidaritate se bazează din 2018 pe un regulament și un buget de sine stătător<sup>10</sup>. Corpul european de solidaritate servește drept punct unic de acces pentru activitățile de solidaritate finanțate de UE în întreaga Europă și le oferă tinerilor oportunitatea de a participa la activități de solidaritate în țara lor sau în străinătate. Noul program „Corpul european de solidaritate” pentru perioada 2021-2027 pune un accent deosebit pe incluziune, astfel cum se reflectă în cadrul de măsuri de incluziune pentru

<sup>10</sup> În perioada 2018-2020, Corpul european de solidaritate s-a bazat pe Regulamentul (UE) 2018/1475 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 octombrie 2018 de stabilire a cadrului juridic al Corpului european de solidaritate și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1288/2013, a Regulamentului (UE) nr. 1293/2013 și a Deciziei nr. 1313/2013/UE, JO L 250, 4.10.2018, p. 1-20. Pentru perioada 2021-2027, Corpul european de solidaritate se bazează pe Regulamentul (UE) 2021/888 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2021 de instituire a programului „Corpul european de solidaritate” și de abrogare a Regulamentelor (UE) 2018/1475 și (UE) nr. 375/2014, JO L 202, 8.6.2021, p. 32-54.

programele Erasmus+ și Corpul european de solidaritate 2021-2027<sup>11</sup>, recent adoptat. Youthpass<sup>12</sup> este instrumentul de recunoaștere a învățării nonformale și informale dezvoltat pentru proiectele pentru tineret desfășurate în cadrul programelor europene pentru tineret, în special al Corpului european de solidaritate. Rezultatele învățării obținute în urma participării la astfel de proiecte pot fi identificate și documentate prin intermediul certificatului Youthpass.

Propunerea de recomandare a Consiliului va contribui, de asemenea, la:

- Anul european al tineretului 2022<sup>13</sup>;
  - Spațiul european al educației;
  - strategiile UE privind egalitatea și cadrele de politică pentru incluziunea anumitor grupuri discriminate și dezavantajate, adoptate în perioada 2020-2021: planul de acțiune al UE de combatere a rasismului pentru perioada 2020-2025, cadrul strategic al UE pentru egalitatea, incluziunea și participarea romilor, strategia privind egalitatea pentru persoanele LGBTIQ, planul de acțiune privind integrarea și incluziunea și strategia privind drepturile persoanelor cu handicap<sup>14</sup>.
- **Coerența cu alte politici și programe ale UE**

Voluntariatul tinerilor sprijinit la nivelul UE are legături cu alte politici pentru tineret, cum ar fi educația și formarea, ocuparea forței de muncă, cetățenia și participarea democratică, incluziunea socială, integrarea migranților, protecția mediului și a naturii, acțiunile climatice, creativitatea și cultura, precum și digitalizarea. Tinerii sunt sprijiniți prin numeroase programe și instrumente ale UE, în special:

- Corpul european de solidaritate, care le oferă tinerilor oportunități de a participa la activități de solidaritate în întreaga Europă și la activități de ajutor umanitar la nivel mondial;
- programul Erasmus+, care oferă oportunități de mobilitate transnațională în scopul învățării pentru tineri și lucrătorii de tineret, precum și diverse activități de participare a tinerilor;
- Garanția pentru tineret consolidată care sprijină tinerii printr-o ofertă de bună calitate în ceea ce privește angajarea, continuarea educației, intrarea în ucenicie sau efectuarea unui stagiu, în termen de 4 luni de la intrarea în șomaj sau de la absolvirea unei forme de învățământ formal, și

---

<sup>11</sup> [Decizia de punere în aplicare a Comisiei privind cadrul de măsuri de incluziune pentru programele Erasmus+ și Corpul european de solidaritate 2021-2027 | Erasmus+ \(europa.eu\)](#), adoptată la 22 octombrie 2021.

<sup>12</sup> [Youthpass](#).

<sup>13</sup> [Registrul documentelor Comisiei - COM\(2021\)634 \(europa.eu\)](#).

<sup>14</sup> COM(2020) 565 final, 18.9.2020, COM(2020) 620 final, 9.10.2020, COM(2020) 698 final, 12.11.2020, COM(2021) 101 final, 3.3.2021.

- cadrul de calitate pentru stagii, care este un instrument al UE de îmbunătățire a calității stagiilor și de combatere a practicilor abuzive cu privire la stagii, inclusiv înlocuirea locurilor de muncă obișnuite de început de carieră.

## **2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE**

### **• Temei juridic**

Propunerea de recomandare a Consiliului este în conformitate cu articolele 165 și 166 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE).

Conform articolului 165 alineatul (1) din TFUE, Uniunea „contribuie la dezvoltarea unei educații de calitate, prin încurajarea cooperării dintre statele membre și, în cazul în care este necesar, prin sprijinirea și completarea acțiunii acestora, respectând pe deplin responsabilitatea statelor membre față de conținutul învățământului și de organizarea sistemului educațional”.

În temeiul articolului 165 alineatul (2) a cincea liniuță din TFUE, acțiunea Uniunii urmărește „să favorizeze dezvoltarea schimburilor de tineri și de formatori socio-educativi și [...] să sprijine participarea tinerilor la viața democratică a Europei”.

Articolul 165 alineatul (4) a doua liniuță din TFUE prevede că „pentru a contribui la realizarea obiectivelor menționate de prezentul articol:

- Consiliul adoptă recomandări, la propunerea Comisiei”.

Conform articolului 166 alineatul (1) din TFUE, Uniunea pune în aplicare o politică de formare profesională care sprijină și completează acțiunile statelor membre, respectând pe deplin responsabilitatea statelor membre față de conținutul și organizarea formării profesionale.

În temeiul articolului 166 alineatul (2) a treia liniuță din TFUE, acțiunea Uniunii urmărește să faciliteze accesul la formarea profesională și să favorizeze mobilitatea formatorilor și a persoanelor care urmează un program de formare și, în special, a tinerilor.

În ultima parte a articolului 166 alineatul (4) din TFUE se menționează faptul că Parlamentul European și Consiliul adoptă recomandări, la propunerea Comisiei.

Inițiativa nu propune nicio extindere a competenței de reglementare a UE sau a angajamentelor cu caracter obligatoriu care revin statelor membre. Statele membre vor decide, în conformitate cu situația de pe plan național, modul în care vor pune în aplicare prezenta recomandare a Consiliului.

### **• Subsidiaritate (în cazul competenței neexclusive)**

Prezenta propunere este în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 alineatul (3) din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE).

Datele arată că obiectivele acțiunii propuse nu pot fi atinse într-o măsură suficientă doar prin acțiuni întreprinse de statele membre, deoarece acestea din urmă nu ar beneficia de dimensiunea europeană a acțiunii propuse, care vizează în mod specific abordarea

obstacolelor din calea voluntariatului transnațional al tinerilor în Europa și sporirea impactului Corpului european de solidaritate și a impactului altor programe de voluntariat transnațional.

În conformitate cu principiul subsidiarității, propunerea prezintă o cale de urmat pentru consolidarea voluntariatului transnațional al tinerilor în Uniune și propune recomandări în acest sens.

- **Proportionalitate**

Prezenta propunere este în conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 alineatul (4) din TUE.

Nici conținutul, nici forma acestei recomandări propuse nu depășesc ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivelor sale. Angajamentele pe care și le vor asuma statele membre au un caracter voluntar și fiecare stat membru rămâne liber să decidă cu privire la abordarea pe care trebuie să o adopte. Recomandarea propusă respectă diversitatea formelor de activități de voluntariat pentru tineri în Uniunea Europeană.

- **Alegerea instrumentului**

Pentru a contribui la realizarea obiectivelor menționate la articolele 165 și 166 din TFUE, tratatul menționat autorizează adoptarea recomandărilor de către Consiliu, pe baza unei propuneri din partea Comisiei.

O recomandare a Consiliului este un instrument adecvat în domeniul tineretului, în cadrul căruia Uniunea are o responsabilitate de susținere, și este un instrument care a fost utilizat în mod frecvent pentru acțiunile europene în acest domeniu. Ca instrument juridic, aceasta semnaleză angajamentul statelor membre față de măsurile prezentate și furnizează o bază politică mai solidă pentru cooperarea din acest domeniu, respectând pe deplin, în același timp, autoritatea statului membru în domeniul educației și tineretului. Comisia propune înlocuirea Recomandării Consiliului din 20 noiembrie 2008 privind mobilitatea tinerilor voluntari în Uniunea Europeană cu prezenta recomandare.

### **3. REZULTATELE EVALUĂRILOR *EX POST*, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI**

- **Evaluări *ex post*/verificări ale adecvării legislației existente**

O evaluare a strategiei UE pentru tineret și a Recomandării Consiliului din 2008 a fost efectuată în perioada 2015-2016<sup>15</sup>. Rezultatele evaluării arată că recomandarea abordează unele dintre problemele foarte relevante și persistente legate de voluntariatul transnațional și obstacolele cu care se confruntă acesta, dar că ar putea fi mai ambițioasă și mai bine corelată cu actualele instrumente de finanțare ale UE.

Necesitatea unei recunoașteri îmbunătățite a experienței de voluntariat era încă o problemă la momentul evaluării, deși recomandarea a contribuit la creșterea popularității și a recunoașterii certificatelor Youthpass și a oportunităților oferite de platforma online Europass. Includerea persoanelor care provin din medii defavorizate a fost identificată ca o problemă stringentă în

<sup>15</sup> [„Evaluation of the EU Youth Strategy and the Council Recommendation on the mobility of young volunteers” \(Evaluarea Strategiei UE pentru tineret și Recomandarea Consiliului privind mobilitatea tinerilor voluntari\) \(europa.eu\) SWD\(2017\) 281.](#)

2015, inclusiv cererile de viză și atitudinile față de migranți. Printre alte nevoi identificate se numără o mai bună asigurare a calității proiectelor de voluntariat, o finanțare stabilă și oportunități de consolidare a capacităților organizațiilor, precum și digitalizarea voluntariatului. Răspunsul statelor membre și al organizațiilor de tineret în ceea ce privește sporirea oportunităților cu propriile resurse (dincolo de fostul Serviciu european de voluntariat finanțat prin programul Erasmus+) a fost unul moderat. În timp, prioritățile statelor membre s-au îndreptat către combaterea nivelului foarte ridicat al șomajului în rândul tinerilor ca urmare a crizei financiare, sporirea oportunităților de voluntariat putând fi benefică și pentru îndeplinirea acestui obiectiv.

- **Consultări cu părțile interesate**

Instrumentele de evaluare a Recomandării din 2008 și a strategiei UE pentru tineret au inclus sondaje în rândul părților interesate și o consultare publică organizată în 2016<sup>16</sup>. Voluntariatul a fost discutat în cadrul inițiativei „Anul consultării”, care a avut loc înainte de reînnoirea strategiei UE pentru tineret. Studiul privind obstacolele din calea activităților de solidaritate<sup>17</sup> a inclus grupuri tematice și sondaje în rândul organizațiilor de tineret și al organizațiilor care se ocupă de activități de solidaritate în întreaga Europă, desfășurate în octombrie 2019 (la care au participat aproximativ 700 de ONG-uri). În primăvara anului 2021 a fost organizată o consultare publică<sup>18</sup>.

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Studiul privind înlăturarea obstacolelor din calea activităților transfrontaliere de solidaritate a fost derulat de Grupul PPMI<sup>19</sup> în perioada iunie 2019 - ianuarie 2020. Recomandările studiului au fost prezentate unui grup de experți<sup>20</sup> format din reprezentanți ai statelor membre și principalele organizații ale părților interesate. Grupul de experți a completat baza de date pentru revizuire cu exemple și experiențe din practicile administrative și cu feedback din partea organizațiilor de tineret și de voluntariat<sup>21</sup>.

- **Evaluarea impactului**

Având în vedere că activitățile propuse au fost complementare inițiativelor statelor membre și voluntare, precum și amploarea impactului preconizat, nu a fost efectuată o evaluare a impactului.

<sup>16</sup> [Voluntariatul tinerilor – activități pe proiecte derulate în alte țări din UE \(actualizare\) \(europa.eu\).](https://europa.eu/european-council/en/activities/youth-volunteering)

<sup>17</sup> „Study on removing obstacles to cross-border solidarity activities” (Studiul privind înlăturarea obstacolelor din calea activităților transfrontaliere de solidaritate), Grupul PPMI în cooperare cu EPRD, 2020, <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/1a7042cb-e678-11ea-ad25-01aa75ed71a1>.

<sup>18</sup> [https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12774-Youth-volunteering-working-on-projects-in-other-EU-countries-update/-/public-consultation\\_ro](https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12774-Youth-volunteering-working-on-projects-in-other-EU-countries-update/-/public-consultation_ro).

<sup>19</sup> Idem nota de subsol 18.

<sup>20</sup> „Promovarea mobilității tinerilor voluntari și a solidarității transfrontaliere, un set de instrumente practice pentru actorii și părțile interesate din domeniul tineretului și recomandări pentru responsabilii de elaborarea politicilor”, elaborat de grupul de experți instituit de Comisia Europeană pentru a sprijini procesul de revizuire a Recomandării Consiliului din 2008 privind mobilitatea tinerilor voluntari, 2021 (activitate desfășurată în perioada septembrie 2019 - septembrie 2020).

<sup>21</sup> Grupul de experți privind mobilitatea tinerilor voluntari și solidaritatea transfrontalieră, Document de informare pentru a sprijini Comisia în revizuirea Recomandării Consiliului din 2008 privind mobilitatea tinerilor voluntari, Ecorys, februarie 2020.

- **Adecvarea reglementărilor și simplificarea**

Nu se aplică.

- **Drepturi fundamentale**

Propunerea de recomandare a Consiliului respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene<sup>22</sup>, care prevede că solidaritatea este una dintre valorile universale pe care se întemeiază Uniunea Europeană. În special, prezenta propunere ține seama pe deplin de:

- articolul 8 (dreptul la protecția datelor cu caracter personal),
- articolul 14 (dreptul la educație),
- articolul 15 (libertatea de alegere a ocupației și dreptul la muncă),
- articolul 21 (nediscriminarea),
- articolul 26 (integrarea persoanelor cu handicap),
- articolul 31 (condiții de muncă echitabile și corecte) și
- articolul 32 (interzicerea muncii copiilor și protecția tinerilor la locul de muncă) din cartă.

#### **4. IMPLICAȚII BUGETARE**

Această inițiativă nu va necesita resurse suplimentare de la bugetul UE.

#### **5. ALTE ELEMENTE**

- **Planuri de punere în aplicare și măsuri de monitorizare, evaluare și raportare**

Pentru a sprijini punerea în aplicare, statele membre ar trebui să includă progresele înregistrate în actualizările periodice efectuate în cadrul Strategiei UE pentru tineret, în special ca parte a instrumentelor de planificare a activităților naționale viitoare (FNAP). Comisia propune să prezinte rapoarte cu privire la utilizarea recomandării Consiliului în contextul activității privind punerea în aplicare a strategiei UE pentru tineret și a cadrului strategic pentru cooperarea europeană în domeniul educației și formării în perspectiva realizării și dezvoltării în continuare a spațiului european al educației.

- **Sinteza recomandării și a documentului de lucru al serviciilor Comisiei**

Proiectul de recomandare propune orientări și acțiuni pe care statele membre le pot întreprinde pentru a facilita și mai mult voluntariatul transnațional al tinerilor în întreaga Europă. Acesta stabilește angajamentul Comisiei Europene de a completa și sprijini acțiunile statelor membre în acest domeniu. Documentul de lucru însoțitor al serviciilor Comisiei include o gamă largă de date în sprijinul recomandării propuse.

---

<sup>22</sup> Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene (JO C 326, 26.10.2012, p. 391).

Propunere de

## **RECOMANDARE A CONSILIULUI**

### **privind mobilitatea tinerilor voluntari în Uniunea Europeană**

(Text cu relevanță pentru SEE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 165 alineatul (4) și articolul 166 alineatul (4),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 15 septembrie 2021, președinta von der Leyen a anunțat în discursul său privind starea Uniunii<sup>23</sup> intenția Comisiei Europene de a propune ca 2022 să fie Anul European al Tineretului, „consacrat promovării tinerilor care s-au devotat atât de mult altora”. Anul european al tineretului are ca obiectiv, printre altele, promovarea oportunităților pentru tineri, care decurg din politicile publice la nivelul UE, la nivel național, regional și local, pentru a sprijini dezvoltarea personală, socială și profesională a acestora într-o lume verde, digitală și favorabilă incluziunii.
- (2) Astfel cum s-a subliniat în Rezoluția Parlamentului European referitoare la impactul COVID-19 asupra tineretului și asupra sportului [2020/2864(RSP)]<sup>24</sup>, tinerii s-au aflat în centrul activităților de solidaritate pentru a răspunde nevoilor comunităților lor, în contextul pandemiei de COVID-19, de la lansarea de campanii de sensibilizare, la participarea în prima linie, în cadrul Corpului european de solidaritate și la alte inițiative de voluntariat.
- (3) Prin acțiunile lor de voluntariat în cadrul Corpului european de solidaritate și al altor programe, tinerii pun în aplicare în mod concret preambulul Tratatului privind Uniunea Europeană (TUE), care subliniază dorința semnatarilor de a întări solidaritatea dintre popoarele Europei, și articolul 2 din TUE, care menționează solidaritatea ca fiind una dintre valorile comune ale statelor membre.
- (4) Experiențele cu Serviciul european de voluntariat (1996-2018) și Corpul european de solidaritate, deși au fost încununate de succes, au demonstrat necesitatea de a facilita și mai mult voluntariatul transnațional. În acest context, Consiliul a solicitat revizuirea

<sup>23</sup> [https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/soteu\\_2021\\_address\\_ro.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/soteu_2021_address_ro.pdf)

<sup>24</sup> [Texte adoptate - Impactul COVID-19 asupra tineretului și a sportului - Miercuri, 10 februarie 2021 \(europa.eu\).](#)

Recomandării Consiliului din 20 noiembrie 2008 privind mobilitatea tinerilor voluntari în Uniunea Europeană („Recomandarea Consiliului din 2008”) pentru consolidarea potențialului programelor europene de tineret în ceea ce privește sensibilizarea tinerilor și contribuția la crearea unui comunități<sup>25</sup>. Acest lucru este exprimat în special în anexa 4 privind Planul de lucru pentru Strategia UE pentru tineret pe perioada 2019-2021. În plus, raportul Comisiei privind punerea în aplicare a Strategiei UE pentru tineret din 14 septembrie 2021<sup>26</sup> a făcut referire la revizuirea Recomandării Consiliului din 2008.

- (5) Majoritatea aspectelor prezentate în Recomandarea Consiliului din 2008 sunt încă cruciale și au fost păstrate în prezenta propunere. Actualizarea Recomandării Consiliului din 2008 a devenit necesară ca urmare a mai multor evoluții înregistrate începând din 2008. O evoluție importantă este lansarea Corpului european de solidaritate în 2016 și crearea de noi programe naționale de voluntariat, care includ și elemente transnaționale ce oferă uneori oportunități foarte similare pentru tineri. În Strategia Uniunii Europene pentru tineret pentru perioada 2019-2027<sup>27</sup>, statele membre și Comisia sunt invitate, în limita domeniilor de competență proprii, să urmărească să asigure complementaritate și sinergii între instrumentele de finanțare ale UE și sistemele naționale, regionale și locale.
- (6) O evaluare a Strategiei UE pentru tineret și a Recomandării Consiliului din 2008<sup>28</sup> a identificat necesitatea includerii persoanelor care provin din medii defavorizate ca fiind o problemă mai stringentă în 2015 decât era în 2008. Alte nevoi identificate, care nu au fost abordate însă în Recomandarea din 2008, au inclus asigurarea calității proiectelor de voluntariat, oportunități de consolidare a capacităților organizațiilor și o mai bună monitorizare a punerii în aplicare a recomandării. Un grup de experți a prezentat recomandări de politică suplimentare<sup>29</sup>, care se referă, de asemenea, la schimbul de cunoștințe și colaborarea în rețea, accesul la oportunitățile de voluntariat, obstacolele administrative, sensibilizarea, recunoașterea, voluntariatul digital și contextul de mediu, care au fundamentat recomandarea propusă.
- (7) Începând din 2008, impactul crizelor, de exemplu, cele care afectează mobilitatea fizică transnațională a voluntarilor, a fost unul grav. Pandemia de COVID-19 a evidențiat importanța asigurării în orice moment a sănătății, securității și siguranței tuturor participanților, inclusiv a elaborării de dispoziții pentru gestionarea impactului potențial al circumstanțelor neprevăzute. În plus, pentru o lungă perioadă de timp, conceptul de „voluntariat transnațional” s-a referit în practică exclusiv la activități care implică mobilitatea fizică a voluntarilor. Totuși, odată cu progresul tehnologic și în contextul pandemiei de COVID-19, au apărut noi tendințe în domeniul voluntariatului. Voluntariatul digital și-a demonstrat potențialul de a completa voluntariatul „standard” asociat cu mobilitatea fizică sau chiar de a deveni o formă alternativă de voluntariat, în

<sup>25</sup> JO C 456, 18.12.2018, p. 1-22.

<sup>26</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/PDF/?uri=CELEX:52021DC0636&from=EN>

<sup>27</sup> [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/PDF/?uri=CELEX:42018Y1218\(01\)&qid=1578414694481&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/PDF/?uri=CELEX:42018Y1218(01)&qid=1578414694481&from=EN)

<sup>28</sup> Evaluarea Strategiei UE pentru tineret și Recomandarea Consiliului privind mobilitatea tinerilor voluntari, 2017.

<sup>29</sup> „Promovarea mobilității tinerilor voluntari și a solidarității transfrontaliere, un set de instrumente practice pentru actorii și părțile interesate din domeniul tineretului și recomandări pentru responsabili de elaborarea politicilor”, elaborat de grupul de experți instituit de Comisia Europeană pentru a sprijini procesul de revizuire a Recomandării Consiliului din 2008 privind mobilitatea tinerilor voluntari, 2021 (activitate desfășurată în perioada septembrie 2019 - septembrie 2020).

special pentru tinerii care nu sunt în măsură să călătorească fizic. De asemenea, dimensiunea intergenerațională a voluntariatului și-a demonstrat în mod clar importanța în abordarea provocărilor demografice cu care se confruntă societatea noastră. Preocupările legate de mediu și de schimbările climatice se numără printre prioritățile agendei politice a UE și trebuie să se reflecte în activități care implică mobilitate transnațională.

- (8) Comunicarea privind realizarea Spațiului european al educației până în 2025<sup>30</sup> a subliniat importanța incluziunii, a calității și a recunoașterii experiențelor transfrontaliere în temeiul programului „Corpul european de solidaritate”. Garantarea calității oportunităților disponibile și acordarea unui sprijin adecvat participanților în fiecare etapă a experienței de voluntariat constituie o condiție prealabilă pentru ca activitățile de voluntariat să aducă beneficii comunităților, precum și tinerilor voluntari.
- (9) Una dintre primele dificultăți cu care se confruntă tinerii interesați de experiența voluntariatului transnațional este accesul la informații ușor de utilizat cu privire la statutul și drepturile de care se bucură în calitate de voluntari, pe un site național dedicat, astfel încât să își poată începe activitatea de voluntariat transnațional pe deplin conștienți de impactul pe care îl va avea asupra drepturilor lor de securitate socială în statul membru gazdă, precum și în statul membru în care își au reședința obișnuită<sup>31</sup>. În temeiul Regulamentului (UE) 2018/1724 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 octombrie 2018 privind înființarea unui portal digital unic (gateway) pentru a oferi acces la informații, la proceduri și la servicii de asistență și de soluționare a problemelor, Comisia și statele membre au deja obligația de a furniza cetățenilor Uniunii informații online ușor de utilizat privind drepturile, obligațiile și normele care decurg din dreptul Uniunii și dreptul național în domeniul voluntariatului într-un alt stat membru<sup>32</sup>.
- (10) Multe aspecte legate de mobilitatea transnațională nu pot fi abordate doar la nivel național, deoarece activitățile implică atât statul membru de origine, cât și statul membru gazdă. Condițiile-cadru, cum ar fi cele referitoare la asigurările sociale, pot varia de la un stat membru la altul și pot reprezenta obstacole importante în calea mobilității transfrontaliere. Recomandarea Consiliului din 2008 a propus deja ca linie de acțiune examinarea „dispozițiilor relevante privind protecția socială prin forurile UE existente corespunzătoare, în scopul exploatării depline a posibilităților prevăzute de legislația UE și de cea națională”.
- (11) Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor – Plan de acțiune privind integrarea și incluziunea pentru perioada 2021-2027<sup>33</sup> recunoaște rolul voluntariatului în integrarea și incluziunea persoanelor cu mai puține oportunități. Pentru multe dintre acestea,

<sup>30</sup> Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor privind realizarea Spațiului european al educației până în 2025, COM(2020) 625 final, disponibilă la [EUR-Lex - 52020DC0625 - RO - EUR-Lex \(europa.eu\)](#).

<sup>31</sup> Ar trebui menționat faptul că Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială prevede coordonarea drepturilor de securitate socială, inclusiv a prestațiilor de boală, în situații transfrontaliere și se aplică voluntarilor care se deplasează între statele membre.

<sup>32</sup> JO L 295, 21.11.2018, p. 32, anexa I, secțiunea E. Informații incluse în portalul „Europa ta”: [Europa ta \(europa.eu\)](#).

<sup>33</sup> COM(2020) 758 final.

activitățile de voluntariat pot reprezenta opțiunea cea mai accesibilă pentru a beneficia de oportunități de mobilitate transfrontalieră. Resortisanții țărilor terțe se pot confrunta cu obstacole administrative și practice în calea voluntariatului transfrontalier dacă trebuie să solicite o viză sau un permis de ședere pe termen lung în scopul prestării de servicii de voluntariat într-un alt stat membru.

- (12) O experiență de voluntariat le permite voluntarilor să obțină rezultate ale învățării care le sporesc capacitatea de inserție profesională. Există cadre naționale sau ale UE (și anume, Youthpass<sup>34</sup> și Europass<sup>35</sup>) care sprijină identificarea, documentarea și validarea rezultatelor învățării realizate în cadrul activităților de voluntariat. Recomandarea Consiliului din 20 decembrie 2012 privind validarea învățării non-formale și informale<sup>36</sup> a invitat angajatorii, organizațiile de tineri și organizațiile societății civile să promoveze și să faciliteze identificarea și documentarea rezultatelor învățării realizate la locul de muncă sau în cadrul unor activități de voluntariat. Evaluarea<sup>37</sup> Recomandării Consiliului din 2012 a identificat domeniile în care sunt necesare măsuri suplimentare în vederea realizării obiectivelor recomandării respective, pentru a pune la dispoziția cetățenilor oportunități de validare mai multe și mai bune, care să le permită să aibă acces la activități de învățare suplimentare și să își valorifice competențele în societatea și pe piața europeană a forței de muncă. Decizia Europass din 16 aprilie 2018 menționează voluntarii printre grupurile sale țintă.
- (13) Noile evoluții înregistrate începând din 2008, datele privind obstacolele din calea voluntariatului transnațional și recomandările de politică privind promovarea mobilității tinerilor voluntari, prezentate de un grup de experți, impun adoptarea unei noi recomandări a Consiliului privind voluntariatul, în vederea facilitării și îmbunătățirii calității voluntariatului transnațional al tinerilor și a încurajării învățării reciproce, a colaborării în rețea și a sinergiilor între programele de voluntariat din statele membre și Corpul european de solidaritate.
- (14) Prezenta recomandare respectă pe deplin principiile subsidiarității și proporționalității.

## RECUNOAȘTE CĂ:

1. În sensul prezentei recomandări, termenul „voluntariat” este definit la fel ca în Regulamentul (UE) 2021/888 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2021 de instituire a Programului „Corpul european de solidaritate”, și anume o activitate de solidaritate care se desfășoară sub forma unei activități voluntare neremunerate<sup>38</sup> pe o perioadă de cel mult 12 luni și care contribuie la realizarea binelui comun. În cazul în care programele transnaționale existente în statele membre

<sup>34</sup> Youthpass este principalul instrument de recunoaștere și validare disponibil pentru toți participanții la programele Erasmus+ și Corpul european de solidaritate pentru a reflecta procesul de învățare și pentru a-și documenta rezultatele învățării în certificatul Youthpass.

<sup>35</sup> Decizia (UE) 2018/646 a Parlamentului European și a Consiliului din 18 aprilie 2018 privind un cadru comun pentru furnizarea unor servicii mai bune pentru aptitudini și calificări (Europass) și de abrogare a Deciziei nr. 2241/2004/CE (JO L 112, 2.5.2018, p. 42-50) instituie un cadru european pentru a sprijini transparența și înțelegerea aptitudinilor și a calificărilor dobândite în contexte formale, non-formale și informale, inclusiv prin experiență practică, mobilitate și voluntariat.

<sup>36</sup> JO C 398, 22.12.2012, p. 1-5.

<sup>37</sup> [„Evaluation of the EU Youth Strategy and the Council Recommendation on the mobility of young volunteers” \(Evaluarea Strategiei UE pentru tineret și Recomandarea Consiliului privind mobilitatea tinerilor voluntari\) \(europa.eu\)](#) din martie 2016.

<sup>38</sup> Voluntarii nu sunt plătiți pentru timpul alocat, însă pot fi acoperite anumite cheltuieli limitate, de obicei, pentru deplasare, masă sau cazare și/sau alte mici cheltuieli personale.

prevăd activități de solidaritate cu o durată mai mare de 12 luni, dar care corespund definiției voluntariatului, acestea vor fi considerate activități de voluntariat în sensul prezentei recomandări și, prin urmare, sunt incluse în domeniul său de aplicare.

2. Voluntariatul tinerilor în temeiul prezentei recomandări cuprinde activitățile de voluntariat desfășurate în UE de resortisanții UE sau ai țărilor terțe care își au reședința într-un stat membru și care se deplasează într-un alt stat membru în scopul prestării de servicii de voluntariat, în cadrul Corpului european de solidaritate sau al oricărui program național de voluntariat transfrontalier din statele membre. În măsura posibilului, acțiunile întreprinse de statele membre și de Comisie ca răspuns la prezenta recomandare ar trebui, de asemenea, să țină seama de activitățile de voluntariat dintre statele membre și țările terțe. Activitățile voluntare nu ar trebui să aibă un efect negativ asupra locurilor de muncă remunerate potențiale sau existente și nici nu ar trebui să fie considerate ca un substitut al acestora. Termenii „tineret” și „tineri” acoperă categoria de vârstă cuprinsă între 18 și 30 de ani.
3. Tineri cu mai puține oportunități înseamnă tineri care, din motive economice, sociale, culturale, geografice sau de sănătate, din cauza provenienței lor dintr-un context de migrație sau din motive precum un handicap sau dificultăți educaționale sau din orice alt motiv, inclusiv un motiv care ar putea da naștere la discriminare în sensul articolului 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, se confruntă cu obstacole din cauza cărora nu pot avea acces efectiv la oportunități<sup>39</sup>.

## **RECOMANDĂ STATELOR MEMBRE:**

Să continue să promoveze voluntariatul transnațional în Europa și în afara acesteia, ținând seama de cadrele naționale și de legislația din domeniul activităților de voluntariat, precum și de propriile priorități naționale globale, de posibilitățile existente la nivel local și de propriul regim al cheltuielilor publice.

Să faciliteze dezvoltarea în acest scop a următoarelor linii de acțiune:

1. Adoptarea unor măsuri care să contribuie la elaborarea unui cadru legislativ și de punere în aplicare adecvat și clar privind sănătatea, siguranța și securitatea participanților la activitățile de voluntariat transnațional prin:
  - (a) asigurarea faptului că organizatorii implicați în punerea în aplicare a activităților de voluntariat dispun de proceduri clare și fiabile pentru îngrijirea și asistarea voluntarilor în situații de criză, de urgență și în alte circumstanțe neprevăzute;
  - (b) asigurarea faptului că toți voluntarii beneficiază de o asigurare socială adecvată și continuă (inclusiv prin crearea unor opțiuni de asigurare pentru grupuri specifice de voluntari, de exemplu, tineri cu handicap, în strânsă cooperare cu asiguratorii);

---

<sup>39</sup> A se vedea aceeași definiție din Regulamentul (UE) 2021/888, articolul 2 punctul 4.

- (c) examinarea dispozițiilor relevante privind protecția socială prin forurile UE existente corespunzătoare, în scopul exploatării depline a posibilităților prevăzute de legislația UE și de cea națională.
2. Furnizarea de informații și sensibilizarea cu privire la drepturile voluntarilor, astfel cum se prevede în cadrul specific prezentat mai sus, în special:
- (a) punerea la dispoziția voluntarilor a unor informații practice și cuprinzătoare referitoare la normele juridice și administrative naționale care reglementează voluntariatul și la impactul voluntariatului într-un alt stat membru asupra drepturilor de securitate socială actuale și viitoare<sup>40</sup> ale voluntarilor (atât pentru voluntarii din UE care sosesc într-un stat membru, cât și pentru cei care pleacă dintr-un stat membru), pe un site național dedicat, care poate fi accesat de persoanele cu handicap;
  - (b) încurajarea organizatorilor programelor naționale pentru activități de voluntariat transfrontaliere existente să indice site-urile naționale și europene relevante<sup>41</sup> unde voluntarii pot găsi informații cu privire la drepturile, obligațiile și normele aplicabile în domeniul voluntariatului într-un alt stat membru.
3. Îmbunătățirea calității oportunităților de voluntariat prin sprijinirea organizatorilor de activități de voluntariat derulate în cadrul programelor naționale în eforturile lor de consolidare a capacităților. În special, acest obiectiv poate fi realizat prin:
- (a) încurajarea organizatorilor atât din statele membre de origine, cât și din statele membre gazdă de a coopera, inclusiv prin furnizarea de informații suficiente despre activitatea de voluntariat, organizatorii acestora și despre voluntari, pentru a permite ambelor părți să ia o decizie în cunoștință de cauză cu privire la durabilitatea activității și să îndeplinească toate cerințele legale;
  - (b) încurajarea organizatorilor de activități de voluntariat, inclusiv a celor care organizează activități de voluntariat în scopuri comerciale<sup>42</sup>, să pună accentul pe calitate, printre altele prin organizarea acestor activități pe baza unei analize care să sprijine nevoile identificabile și să conducă la rezultate benefice pentru comunitățile locale.
  - (c) încurajarea organizatorilor de activități de voluntariat transnațional să pună un accent adecvat pe dimensiunea educațională a activităților de voluntariat, inclusiv învățarea limbilor străine în cadrul voluntariatului transnațional;
  - (d) sprijinirea organizatorilor de activități de voluntariat în utilizarea mai sistematică și mai generalizată a cadrelor naționale sau ale UE existente (și

<sup>40</sup> Inclusiv informații despre procedurile de solicitare a unui card european de asigurări sociale de sănătate (CEASS) și informații detaliate cu privire la ceea ce este și nu este acoperit de sistemele naționale de sănătate.

<sup>41</sup> Portalul multilingv „Europa ta” în temeiul Regulamentului (UE) 2018/1724, JO L 295; secțiunea wiki pentru tineret a Portalului european pentru tineret; informații pe portalul Europa, de exemplu, despre CEASS: [Solicitarea unui card - Ocuparea Forței de Muncă, Afaceri Sociale și Incluziune - Comisia Europeană \(europa.eu\)](#).

<sup>42</sup> Practica de a combina activitățile de voluntariat cu o vacanță; persoanele implicate participă la activități de solidaritate ca parte a unei experiențe turistice pe care o plătesc.

anume, Youthpass și Europass) care sprijină identificarea, documentarea și validarea rezultatelor învățării în cadrul activităților de voluntariat;

- (e) recunoașterea faptului că activitățile pentru tineret constituie unul dintre principalele instrumente de îmbunătățire a calității activităților de voluntariat în UE și aportul adus la punerea în aplicare a programului european pentru activitățile pentru tineret<sup>43</sup>;
  - (f) sprijinirea formării lucrătorilor de tineret, recunoscând rolul esențial al acestora în însoțirea și îndrumarea tinerilor voluntari pe parcursul unei experiențe de voluntariat de înaltă calitate;
  - (g) încurajarea organizatorilor de activități de voluntariat transnațional să solicite eticheta de calitate a Corpului european de solidaritate;
  - (h) elaborarea și promovarea unor standarde generale de calitate pentru activitățile de voluntariat, inspirându-se, în același timp, din sistemul cuprinzător de măsuri de calitate, sprijin, incluziune și certificare prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/888<sup>44</sup>, dacă acest lucru este realizabil în contextul național;
  - (i) adoptarea de măsuri pentru asigurarea faptului că activitățile de voluntariat nu conduc la înlocuirea locurilor de muncă.
4. Asigurarea faptului că accesul la activitățile de voluntariat transnațional reprezintă o oportunitate reală pentru toți tinerii, inclusiv pentru cei cu mai puține oportunități, inclusiv prin:
- (a) sprijinirea creării și/sau a funcționării unor puncte de acces naționale și a unor structuri regionale și locale pentru furnizarea de informații și orientări cu privire la oportunitățile de voluntariat existente, în formate accesibile persoanelor cu handicap, tinerilor potențiali voluntari, inclusiv tinerilor cu mai puține oportunități, organizațiilor societății civile/de solidaritate și altor părți interesate din domeniu. Aceste structuri pot include rețele de absolvenți și lucrători de tineret de la nivel local, care să capaciteze și să sprijine potențialii candidați la activitățile de voluntariat și care, după caz, ar putea coopera cu agențiile naționale care pun în aplicare Corpul european de solidaritate;
  - (b) facilitarea accesului la experiențe de voluntariat transnațional pentru tinerii cu mai puține oportunități prin promovarea informării și comunicării specifice de către organizațiile și rețelele relevante<sup>45</sup>, inclusiv prin sensibilizarea cu privire la importanța competențelor interculturale și a învățării limbilor străine ca piatră de temelie pentru mobilitatea transnațională;

<sup>43</sup> Rezoluția Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre reuniți în cadrul Consiliului privind cadrul pentru instituirea unui program european pentru activitățile pentru tineret (2020/C 415/01).

<sup>44</sup> Regulamentul (UE) 2021/888 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2021 de instituire a Programului „Corpul european de solidaritate” și de abrogare a Regulamentelor (UE) 2018/1475 și (UE) nr. 375/2014 (JO L 202, 8.6.2021, p. 32).

<sup>45</sup> Pentru orientări privind punerea în aplicare, a se vedea Strategia privind incluziunea și diversitatea din cadrul Erasmus+ și al Corpului european de solidaritate: [https://erasmus-plus.ec.europa.eu/sites/default/files/2021-12/implementation-inclusion-diversity\\_apr21\\_ro.pdf](https://erasmus-plus.ec.europa.eu/sites/default/files/2021-12/implementation-inclusion-diversity_apr21_ro.pdf)

- (c) încurajarea organizatorilor de activități de voluntariat să promoveze incluziunea socială, în special a tinerilor defavorizați, inclusiv prin asigurarea unei cazări rezonabile și adecvate, precum și prin asigurarea accesibilității pentru persoanele cu handicap;
  - (d) sprijinirea organizațiilor și a rețelelor relevante în promovarea activităților de voluntariat pe termen scurt, cu fracțiuni de normă și la nivel local, ca un potențial prim pas către participarea la activități transnaționale și furnizarea unui sprijin specific suplimentar pentru crearea de oportunități de voluntariat care să răspundă nevoilor tinerilor ce nu pot participa fizic la activitățile transnaționale din diverse motive, în special prin oferirea de oportunități de voluntariat digital sau mixt;
  - (e) sprijinirea organizatorilor de activități de voluntariat în integrarea aspectelor legate de incluziunea tinerilor cu mai puține oportunități în proiectelor lor<sup>46</sup>, printre altele punându-i în contact cu experți din cadrul serviciilor responsabile de promovarea incluziunii sociale, care i-ar putea sprijini și forma;
  - (f) furnizarea de sprijin specific pentru dezvoltarea activităților de voluntariat, în special promovarea incluziunii, a egalității și a responsabilizării grupurilor defavorizate sau a grupurilor expuse riscului de discriminare, stimulând tinerii voluntari din aceste comunități să se implice în activități de voluntariat și să fie modele în propria comunitate;
  - (g) promovarea în continuare a instrumentelor transnaționale existente care pot contribui la mobilitatea tinerilor, precum cardurile de mobilitate, și încurajarea utilizării acestora în toate activitățile de voluntariat transnațional<sup>47</sup>;
  - (h) soluționarea, acolo unde este posibil și fără a aduce atingere acquis-ului Schengen și dreptului Uniunii privind intrarea și șederea resortisanților țărilor terțe, a problemelor administrative și practice care creează dificultăți în obținerea vizelor și/sau a permiselor de ședere pe termen lung pentru resortisanții țărilor terțe în scopul prestării de servicii de voluntariat.
5. Creșterea nivelului de conștientizare cu privire la beneficiile activităților de voluntariat transnațional, prin activități de informare, orientare și comunicare. Acordarea unei atenții deosebite implicării în egală măsură a tinerilor cu mai puține oportunități. Aceasta include promovarea faptului că:
- (a) activitățile de voluntariat reprezintă o modalitate concretă prin care tinerii pot contribui la abordarea provocărilor societale;

<sup>46</sup> În concordanță cu strategiile UE privind egalitatea și cadrele de politică pentru incluziunea unor grupuri discriminate și dezavantajate, adoptate în perioada 2020-2021: Planul de acțiune al UE de combatere a rasismului pentru perioada 2020-2025 [COM(2020) 565 final, 18.9.2020], Cadrul strategic al UE pentru egalitatea, incluziunea și participarea romilor [COM(2020) 620 final, 9.10.2020], Strategia privind egalitatea pentru persoanele LGBTIQ [COM(2020) 698 final, 12.11.2020], Planul de acțiune privind integrarea și incluziunea [COM(2020) 758 final, 24.11.2020], Strategia privind drepturile persoanelor cu handicap [COM(2021) 101 final, 3.3.2021].

<sup>47</sup> Aceasta este deja o bună practică a fostului Serviciu european de voluntariat și, în prezent, a Corpului european de solidaritate, care oferă gratuit fiecărui voluntar un card european de tineret.

- (b) o experiență de voluntariat sprijină dezvoltarea personală, educațională, socială, civică și profesională a tinerilor, și îi ajută să își dezvolte aptitudinile și competențele necesare și valorizate pe piața forței de muncă;
  - (c) există cadre care sprijină identificarea, documentarea și validarea rezultatelor învățării realizate în cadrul activităților de voluntariat (inclusiv Youthpass și Europass), în special prin acțiuni care implică părțile interesate de la nivel național din domeniul educației, formării, ocupării forței de muncă, serviciilor sociale și tineretului.
6. Sprijinirea și promovarea activităților de consolidare a comunității legate de voluntariat. Aceasta include:
- (a) încurajarea utilizării rețelelor de voluntari din cadrul programelor naționale existente, în special a celor care au o viziune pe termen lung, adică nu sunt legate sau limitate de durata proiectelor individuale;
  - (b) promovarea rețelelor europene existente în domeniul voluntariatului, în special a Rețelei europene de solidaritate și a rețelei EuroPeers, precum și a altor resurse și platforme accesibile prin intermediul portalului Corpului european de solidaritate de pe Portalul european pentru tineret;
  - (c) încurajarea foștilor voluntari să își împărtășească experiențele prin intermediul rețelelor de tineret, al instituțiilor de învățământ și al atelierelor în calitate de ambascadori sau membri ai unei rețele, precum și să formeze voluntarii actuali sau viitori;
  - (d) încurajarea organizatorilor de activități de voluntariat să sprijine voluntarii în procesul de integrare în comunitatea-gazdă în timpul activității desfășurate și în continuarea implicării acestora în activități de voluntariat după întoarcerea acasă, cu un accent special pe sprijinirea tinerilor cu mai puține oportunități.
7. Explorarea unor noi tendințe și a unor dimensiuni și formate alternative ale voluntariatului, inclusiv prin:
- (a) promovarea, testarea formatelor și colectarea de date privind voluntariatul digital, inclusiv într-un context transnațional, ca o completare a mobilității fizice sau ca format de sine stătător al activităților de voluntariat. Acest lucru poate fi deosebit de relevant pentru îmbunătățirea accesului la proiecte de voluntariat pentru tinerii cu mai puține oportunități;
  - (b) recunoașterea valorii și promovarea voluntariatului inter-generații ca o contribuție valoroasă la abordarea provocărilor cu care se confruntă o societate în curs de îmbătrânire, dar și ca o modalitate de implicare a tinerilor într-un dialog între generații, de facilitare a transferului de cunoștințe între generații și de îmbunătățire a coeziunii sociale.
8. Crearea de sinergii, complementaritate și continuitate între programele și inițiativele de voluntariat existente la nivel european și (la diferite niveluri) în fiecare stat membru. Aceasta include, de exemplu:

- (a) schimbul de informații între statele membre cu privire la programele de voluntariat existente, inclusiv la regimurile naționale aplicabile funcției publice, dacă există, și transmiterea acestor informații Comisiei Europene, în vederea facilitării publicării pe Portalul european pentru tineret, platforma wiki pentru tineret, și a elaborării de bune practici;
  - (b) luarea în considerare a unor măsuri care să promoveze și să sprijine transferul de bune practici de la alte programe de voluntariat.
9. Sprijinirea activităților de voluntariat care contribuie semnificativ la abordarea provocărilor legate de schimbările climatice și de mediu, prin:
- (a) încurajarea integrării practicilor ecologice în toate proiectele și activitățile de voluntariat, precum și promovarea în rândul participanților și al organizațiilor participante a unui comportament responsabil și durabil din punctul de vedere al mediului;
  - (b) promovarea reducerii amprentei ecologice a activităților de voluntariat, de exemplu, prin reducerea deșeurilor, reciclare și utilizarea mijloacelor de transport durabile;
  - (c) promovarea dezvoltării activităților de voluntariat care abordează tema protecției mediului, a durabilității, a obiectivelor climatice și a prevenirii și redresării în caz de dezastre.
10. Includerea de informații referitoare la progresele înregistrate în ceea ce privește aplicarea prezentei recomandări în actualizările periodice efectuate în cadrul Strategiei UE pentru tineret, în special ca parte a instrumentelor de planificare a activităților naționale viitoare (FNAP).

#### **INVITĂ COMISIA:**

1. Să sprijine statele membre în aplicarea prezentei recomandări prin mecanismele și instrumentele de cooperare ale Strategiei UE pentru tineret și prin programele pentru tineret ale UE, în special Corpul european de solidaritate.
2. Să faciliteze învățarea reciprocă și schimburile între statele membre și toate părțile interesate relevante de la diferite niveluri prin activități precum învățarea *inter pares*, consilierea reciprocă, grupurile de experți, colaborarea în rețea și alte structuri de cooperare, inclusiv cu accent pe sinergiile și complementaritatea dintre programele de la nivelul UE și cele de la nivel național, inclusiv regimurile naționale aplicabile funcției publice, dacă există. Să utilizeze în acest scop spațiile existente, cum ar fi platforma wiki pentru tineret și Portalul european pentru tineret, unde pot fi partajate resurse și cunoștințe între statele membre și organizațiile neguvernamentale (ONG-uri) la diferite niveluri.
3. Să exploreze noi tendințe și formate ale voluntariatului, prin colectarea de date, elaborarea de bune practici, orientări și manuale, în special în ceea ce privește voluntariatul digital sau mixt și voluntariatul inter-generații.

4. Să promoveze și să informeze cu privire la oportunitățile de voluntariat pentru tineri disponibile la nivel european, inclusiv pentru persoanele cu mai puține oportunități, prin intermediul Portalului european pentru tineret, care include instrumentul de înregistrare pentru activitățile de solidaritate în cadrul Corpului european de solidaritate. În cooperare cu statele membre, să includă pe Portalul european pentru tineret linkuri către site-urile naționale relevante<sup>48</sup>.
5. Să faciliteze voluntariatul transnațional al tinerilor cu handicap propunând crearea unui card european pentru dizabilitate până la sfârșitul anului 2023, cu scopul de a fi recunoscut în toate statele membre ale UE. Această propunere se va baza pe experiența proiectului-pilot privind cardul UE pentru dizabilitate aflat în desfășurare în opt state membre<sup>49</sup> și pe tichetul european de parcare pentru persoanele cu handicap.
6. Să dezvolte, să promoveze și să sprijine în continuare utilizarea instrumentelor UE existente pentru validarea rezultatelor învățării non-formale și informale, în special Youthpass și platforma Europass, inclusiv prin intermediul acreditărilor digitale europene pentru învățare.
7. Să sprijine cercetarea și colectarea de date cu privire la impactul pe termen lung al activităților de voluntariat și de solidaritate pentru persoanele fizice și organizații, precum și asupra societății, inclusiv lecțiile învățate în timpul pandemiei de COVID-19 în domeniul voluntariatului și pregătirea acestuia pentru crize similare, prin studii, sondaje, statistici, cercetări și analize de date.
8. Să utilizeze instrumentele de planificare a activităților naționale viitoare pentru a colecta informații cu privire la progresele înregistrate de statele membre în aplicarea prezentei recomandări.
9. Să prezinte rapoarte cu privire la utilizarea prezentei recomandări a Consiliului în contextul activității privind punerea în aplicare a Strategiei UE pentru tineret și a cadrului strategic pentru cooperarea europeană în domeniul educației și formării în perspectiva realizării și dezvoltării în continuare a spațiului european al educației.

Prezenta recomandare înlocuiește Recomandarea Consiliului din 20 noiembrie 2008 privind mobilitatea tinerilor voluntari în Uniunea Europeană.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu  
Președintele*

---

<sup>48</sup> Cu informațiile prevăzute la punctul 2 litera (a) din prezenta recomandare, precum și cu informații privind programele naționale de voluntariat.

<sup>49</sup> [Cardul UE pentru dizabilitate - Ocuparea forței de muncă, afaceri sociale și incluziune - Comisia Europeană \(europa.eu\)](https://ec.europa.eu/eu2020/card-ue/en).